

COUP DE POUCE à la réussite!

ADOPTER DES PRATIQUES PÉDAGOGIQUES
EN LITTÉRATIE APPUYÉES PAR LA RECHERCHE



SOMMAIRE

L'apprentissage du français, en tant que langue première, seconde ou tierce, est souvent perçu par les élèves comme un passage obligé. Ce peu d'intérêt envers la lecture et l'écriture peut devenir plus marqué lorsque des difficultés surviennent. La tâche du personnel enseignant est donc double : enseigner la langue, et susciter l'intérêt pour ces activités. Cette édition du *Coup de pouce à la réussite !* aborde cinq thèmes associés à l'enseignement du français où sont mises en valeur des approches et des pratiques pédagogiques appuyées par des recherches effectuées en contexte québécois dans le cadre du [Programme de recherche en littératie](#) (PREL) du ministère de l'Éducation (MEQ).

1. L'adaptation des écoles québécoises à la diversité des élèves et à leurs besoins est essentielle. Travailler à valoriser cette **diversité** et à favoriser l'**inclusion** des élèves contribue à l'atteinte du plein potentiel de tous. La littérature scientifique indique qu'avec les élèves allophones, un effort doit être fait pour mettre en valeur les connaissances acquises dans d'autres langues de manière à favoriser un rapport positif à la langue d'enseignement. Cela est d'autant plus important pour faciliter leur intégration linguistique, scolaire et sociale. Par ailleurs, une diversité d'élèves tire des bénéfices d'un enseignement dont les dispositifs pédagogiques sont variés et qui comprennent des interactions avec les pairs dans lesquelles ils peuvent se questionner et s'aider mutuellement.
2. En matière de **motivation**, des recherches insistent sur l'apport positif de la mise en place de contextes signifiants. Plus les élèves lisent et écrivent sur un thème qui les interpelle, plus les activités semblent attrayantes et motivantes. Ces contextes peuvent être obtenus en laissant une plus grande liberté dans le thème des activités d'écriture, le choix des activités d'apprentissage, les livres à lire, etc.
3. Lorsqu'il s'agit des **stratégies de lecture**, l'enseignement explicite donne des résultats intéressants dans le développement des compétences des élèves, s'il est utilisé de manière régulière. D'autres méthodes peuvent améliorer la mobilisation des stratégies de lecture, comme l'utilisation de l'échafaudage régressif en vue d'améliorer l'autonomie des élèves.
4. Aussi, les recherches indiquent que l'enseignement du français pourrait être plus efficace si les activités d'apprentissage articulaient la **lecture**, l'**écriture** ou la **communication orale**. En effet, elles peuvent contribuer à travailler différents aspects de la littératie que les élèves auront à mobiliser par la suite : se familiariser avec un type de texte (p. ex. informatif), apprendre du nouveau vocabulaire, etc. Les écoles peuvent même travailler à organiser ces activités de façon multidisciplinaire, en intégrant les activités dans d'autres matières que le français.
5. Pour terminer, l'**évaluation** des apprentissages ne devrait pas constituer un frein à la diversification des approches pédagogiques utilisées. Au contraire, prévoir une variété de modalités d'évaluation permet d'intégrer une diversité de traces d'apprentissage qui se situent au-delà de ce qui est convenu dans les manuels scolaires. L'essentiel demeure que l'évaluation atteigne ses deux objectifs : la reconnaissance des compétences et l'aide à l'apprentissage.

Ces grands constats issus de la recherche en contexte québécois doivent servir à guider les écoles et l'ensemble du personnel scolaire dans la recherche d'approches pédagogiques éprouvées pour aborder les enjeux actuels en matière de littératie.

Bonne lecture !



TABLE des matières

Introduction	4	Liste des tableaux	
		Tableau 1	
		Synthèse des principales pistes d'action	18
Pratiques pédagogiques appuyées par la recherche en enseignement de la littératie	5		
Diversité et inclusion	5		
Motivation	9		
Stratégies de lecture	12		
Articulation de la lecture, de l'écriture ou de la communication orale	14		
Évaluation	16		
Conclusion	19		
Glossaire	20		
Recherches présentées	22		
Bibliographie générale	23		



INTRODUCTION

La présente édition du cahier *Coup de pouce à la réussite!* rassemble des constats et des pistes d'action issus de la recherche financée dans le cadre du [PREL](#), un programme de recherche orientée financé par le MEQ en partenariat avec le Fonds de recherche du Québec, secteur Société et culture (FRQSC). Portant sur différents aspects de l'enseignement et de l'apprentissage de la littératie, les 11 recherches retenues pour cette édition ont été publiées entre 2014 et 2022. Elles ont été choisies, car les équipes y proposent des pistes d'action au sujet de pratiques pédagogiques prometteuses en littératie au primaire et au secondaire. On sait qu'un rapport positif à l'écrit peut influencer de manière significative les différents facteurs contribuant à la réussite, comme la perception de sa compétence et l'engagement. Ainsi, les écoles du Québec gagneraient à ce que des activités d'apprentissage diversifiées et engageantes pour les élèves soient systématisées.

La littératie constitue un enjeu primordial dans la réussite éducative des jeunes. Elle se définit comme la « capacité d'une personne, d'un milieu et d'une communauté à comprendre et à communiquer de l'information par le langage sur différents supports pour participer activement à la société dans différents contextes » (Lacelle *et al.*, 2016). La littératie a donc un rôle clé pour la progression scolaire de chaque jeune, mais aussi en vue de son épanouissement et de l'atteinte de son plein potentiel.

Les pistes d'action présentées ici proviennent des 11 recherches retenues pour cette édition et sont destinées :

- aux membres du personnel enseignant d'écoles de niveaux primaire et secondaire qui souhaitent connaître des pratiques déjà expérimentées ;
- aux conseillères et conseillers pédagogiques qui les appuient dans la transformation de leurs pratiques en matière de littératie et qui démontrent un intérêt à s'informer sur les approches porteuses ayant eu des effets sur la réussite des élèves.

Puisque certaines recherches disposent de résultats couvrant plusieurs des cinq thèmes qui structurent cette édition, vous aurez l'occasion de croiser certains rapports à plus d'une occasion.

Repérez les mots et les expressions en **orange**, car vous retrouverez dans le glossaire des détails relatifs à ces approches.

Aussi, vous trouverez un résumé des **pistes d'action** suggérées par les chercheurs dans le tableau récapitulatif à la fin de ce cahier.

PRATIQUES PÉDAGOGIQUES appuyées par la recherche en enseignement de la littérature

DIVERSITÉ ET INCLUSION

Les écoles du Québec accueillent des élèves ayant des profils diversifiés. L'adaptation de l'enseignement aux besoins de ces élèves vise à pallier les obstacles qu'ils peuvent rencontrer dans leur cheminement scolaire. Au cours des dernières années, des équipes de recherche ont expérimenté différentes approches pédagogiques pour que le personnel enseignant puisse être mieux outillé pour identifier les difficultés vécues dans une classe et de favoriser les apprentissages scolaires.



PRIMAIRE ET SECONDAIRE



Un projet de recherche collaboratif mené dans des classes d'accueil au secondaire par Françoise Armand et ses cochercheuses (2016) s'est intéressé à la manière dont la production de textes identitaires peut être propice pour modifier la perception des élèves allophones, dont une majorité était en grand retard scolaire.

L'intérêt d'une telle démarche est d'agir auprès de ces élèves de manière à ce que l'écriture soit une activité plus gratifiante et motivante et ainsi faciliter leur intégration linguistique, scolaire et sociale. Orientée sur l'observation des effets de la production de textes identitaires et d'ateliers d'expression théâtrale plurilingues lors des tâches d'écriture, cette recherche s'est aussi penchée sur l'engagement des élèves et sur leur sentiment de compétence lors des activités d'apprentissage. La formation des membres du personnel enseignant aux **approches plurilingues** et l'accompagnement offert ont amené des interventions s'appuyant sur trois dimensions :

1. Favoriser l'engagement par la création de contextes signifiants d'apprentissage ;
2. **Légitimer l'usage des langues du répertoire linguistique des élèves**, comme la langue maternelle ;
3. Mobiliser des approches créatrices pour favoriser le bien-être émotionnel.

L'équipe de recherche a scindé les 12 classes participantes en trois groupes :

- Le groupe 1 a participé à une séquence d'activités dans laquelle des ateliers d'expression théâtrale ont été organisés pour que les élèves formulent des idées, puis qu'ils les mettent par écrit en mobilisant les différentes langues de leur bagage culturel.
- Le groupe 2 s'est concentré sur des activités de production de textes faisant appel, eux aussi, aux différentes langues du bagage culturel des élèves.
- Le groupe 3 a reçu un enseignement traditionnel de l'écriture, avec du personnel enseignant ayant reçu une formation par l'équipe de recherche, tout comme ceux des groupes 2 et 3.

Au terme de ce projet, l'équipe de recherche a observé que la compétence des élèves à écrire s'était améliorée. Les élèves du groupe 1 ont amélioré leurs compétences à produire des textes dont les idées étaient plus développées, tout comme les filles du groupe 2. Néanmoins, l'ensemble du groupe 2 a aussi tiré des bénéfices de l'approche plurilingue, car les élèves y ont produit des textes plus longs, à l'instar du groupe 1. Aussi, les résultats indiquent que les élèves du

groupe 1 et les garçons du groupe 2 ont performé sur le plan lexical (sens des mots et orthographe) et que leurs compétences se sont développées de manière significative, alors que les élèves du groupe 3 ont connu une progression limitée ou nulle sur ces aspects.

Ces approches plurilingues contribuent à outiller le personnel enseignant qui est en contact avec les élèves vivant des difficultés en raison de leur parcours parfois traumatisant, de leur précédente expérience scolaire ou de facteurs cognitifs et langagiers. L'équipe de recherche recommande d'ailleurs d'implanter ces pratiques afin de soutenir les élèves allophones en grand retard scolaire.

Pour aller plus loin

Visionnez le webdocumentaire [Des histoires et des mots : développer la compétence à écrire au moyen de la production de textes identitaires plurilingues](#) pour connaître les activités d'apprentissage développées dans ce projet de recherche. Elles ont été conçues pour les élèves des écoles secondaires, mais elles peuvent être adaptées pour ceux des écoles primaires. Découvrez notamment les activités relatives : à l'éveil aux langues, aux déclencheurs, au vocabulaire, aux ateliers d'expression théâtrale plurilingues, et à l'écriture.



Une équipe de recherche menée par Isabelle Montésinos-Gelet (2018) a formé et accompagné le personnel scolaire d'une école primaire montréalaise en milieu défavorisé à recourir à des réseaux d'œuvres littéraires en classe.

Au cours de cette recherche-action, ces réseaux ont été exploités de différentes manières dans les activités d'enseignement et d'apprentissage en vue de développer des compétences en lecture et en écriture. Cette approche s'appuie sur la littérature jeunesse afin de tenir compte de la diversité des élèves dans les écoles du Québec.

Les résultats associés à la **diversité des dispositifs d'enseignement du français** ont retenu l'attention de l'équipe de recherche. Recourir à différentes pratiques représente un moyen de s'adapter à une hétérogénéité des besoins des élèves, et elle est donc utile dans la mise en œuvre d'une **différenciation pédagogique**. L'initiation du personnel enseignant aux pratiques pédagogiques entourant des **réseaux d'œuvres littéraires** l'a amené à offrir un **étayage** accru aux élèves et à recourir à des dispositifs d'enseignement comme : la lecture interactive, la lecture guidée, le cercle de lecture ou même le journal de lecture. En écriture, le dispositif d'enseignement ayant recours au réseau d'œuvres littéraires peut comprendre : l'écriture à la manière d'un auteur ou d'une autrice, les **orthographe**s **approchées**, l'écriture collaborative, l'écriture guidée, la révision collective et plus encore ! Pour d'autres exemples, n'hésitez pas à consulter la revue [Le Pollen](#).

Pour aller plus loin

L'enseignement de la langue à l'aide d'un réseau d'œuvres littéraires vous intéresse ? Le site Web [Constellations](#) peut vous aider à vous lancer dans cette aventure en vous orientant grâce à un [guide](#) présentant la visée des réseaux d'œuvres littéraires et en mettant à votre disposition des suggestions de réseaux en fonction du cycle de la classe (au primaire et au secondaire) et du type de réseau souhaité.

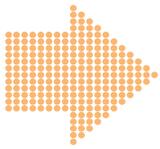


Pour Julie Myre-Bisaillon et son équipe (2016), une situation d'enseignement-apprentissage adaptée en écriture permet aussi au personnel enseignant de varier les stratégies d'enseignement mises en œuvre dans la classe.

La recherche sur l'accompagnement et l'expérimentation de différentes situations d'enseignement-apprentissage adaptées s'est déployée dans des classes multiniveaux au primaire et dans des classes d'adaptation scolaire au secondaire. Les classes comprenaient des élèves qui avaient différentes particularités, comme des difficultés d'apprentissage, des retards scolaires, des difficultés langagières, etc. Les **situations d'enseignement-apprentissage** planifiées et expérimentées par le personnel scolaire ont permis le travail en équipe et la collaboration des élèves dans les tâches associées à l'écriture, comme la préparation, mais elles ont aussi permis d'inclure un volet multidisciplinaire.

Les résultats d'analyse ont permis à l'équipe de recherche d'observer plusieurs bénéfices, notamment auprès des élèves qui éprouvaient le plus de difficultés. Parmi les adaptations mises de l'avant, c'est **l'utilisation de textes modèles** qui a été profitable aux élèves, particulièrement auprès de ceux qui éprouvaient davantage de difficultés.

Grâce à ce dispositif, les élèves se sont concentrés sur le contenu plus que sur la forme du texte à produire. Pour mieux se l'approprier, ils ont été en mesure de changer le vocabulaire, la structure narrative et plus encore. Cette adaptation a permis à plusieurs d'accomplir la tâche d'écriture, ce qui n'est pas le cas lorsqu'ils doivent réfléchir au contenu et à la forme ou à la structure du texte à rédiger. L'équipe de recherche suggère donc aux membres du personnel enseignant de s'approprier de nouvelles pratiques issues de situations d'enseignement-apprentissage multidisciplinaires.



Pour sa part, l'équipe de recherche dirigée par Sylvie Cartier (2018) a exploré la manière dont l'apprentissage par la lecture a été mis en œuvre dans un contexte d'inclusion scolaire lors de l'appropriation de nouvelles pratiques pédagogiques par le personnel enseignant.

Lors des activités proposées par cette équipe de recherche, le personnel enseignant a pris conscience des difficultés éprouvées par les élèves et s'est montré plus attentif aux stratégies cognitives mobilisées, à la compréhension des exigences envers eux et, dans une moindre mesure, aux stratégies d'autorégulation. Face à ces constats, certaines pratiques ont été mises en place, comme **l'enseignement explicite**, la création d'équipes équilibrées et le soutien individuel ponctuel.

Les résultats montrent que **l'apprentissage par la lecture** peut être implanté de manière flexible et que les activités sont adaptables selon les besoins et les intérêts des jeunes. Lors de la recherche, les activités étaient alimentées et adaptées en fonction des observations du personnel enseignant et de la perception des jeunes. Notamment, leur donner plus de choix a influencé leur perception de la contrôlabilité de l'activité. À la lumière de différentes études de cas, l'équipe de recherche indique que **l'apprentissage par la lecture propose une approche intégrée de la langue** qui permet un soutien plus ciblé et adapté aux besoins des élèves tels qu'ils se manifestent lors des activités.

Pour aller plus loin

L'apprentissage par la lecture semble correspondre aux besoins de vos élèves? L'équipe de recherche met des ressources à la disposition des élèves et des membres du personnel scolaire afin de mieux comprendre cette approche et de l'implanter dans les classes. Vous trouverez sur le site Web [Apprendre par la lecture](#) des vidéos, des exemples, des textes et toutes les informations requises pour passer à l'action.



Nadia Rousseau et son équipe de recherche (2020) ont examiné les apports et les limites des technologies d'aide, reconnues comme un moyen d'adaptation en soutien au développement des compétences rédactionnelles.

Le projet de recherche s'est intéressé à l'accès aux technologies d'aide et à leurs usages par les jeunes du premier cycle du secondaire vivant avec un trouble de dyslexie ou de dysorthographe. L'équipe a constaté que les technologies d'aide au développement des compétences rédactionnelles sont surtout offertes aux jeunes ayant des difficultés caractérisées comme sévères, très sévères ou extrêmement sévères dans les milieux participants. Pourtant, la littérature scientifique indique que d'autres profils tirent des bénéfices bien plus conséquents de ces outils (Rousseau, 2020).

L'équipe de recherche a également remarqué un manque d'aisance des élèves à manipuler les différents outils technologiques ou un manque de connaissances au sujet de leurs fonctionnalités et de leur apport potentiel dans un processus d'écriture. Afin d'assurer une plus grande inclusivité, Rousseau et son équipe proposent aux écoles de garantir l'accès aux ressources technologiques à chaque élève qui en exprimerait le besoin, avec ou sans diagnostic. Selon ces résultats, il est conseillé d'autoriser l'utilisation du matériel technologique dans les activités d'apprentissage. Plus encore, pour maximiser les retombées, Rousseau et son équipe suggèrent de donner un **enseignement explicite des fonctionnalités des différents outils** qui sont à la disposition des élèves. Ainsi, le personnel enseignant participerait au développement de l'expertise des élèves afin de tirer pleinement profit de l'utilisation des technologies d'aide. Ils seront plus aptes à s'interroger sur les erreurs repérées et à les comprendre.

Pour aller plus loin

Plusieurs [recommandations](#) visant l'utilisation optimale des technologies d'aide en contexte d'enseignement secondaire ont été émises par cette équipe de recherche. Elles couvrent trois volets :

1. L'aspect organisationnel et administratif ;
2. L'appropriation du matériel technologique ;
3. La responsabilisation partagée du personnel scolaire.

N'hésitez pas à vous y référer pour guider vos actions et vos prises de décisions.



MOTIVATION

La motivation est un aspect important de la réussite des élèves, car elle influence leur engagement et leur rapport au savoir. En matière de littératie, motiver les élèves dans les activités de lecture et d'écriture est parfois difficile, car ils les trouvent complexes à exécuter. Cela est d'autant plus vrai lorsqu'ils sont allophones ou qu'ils cumulent d'autres facteurs qui entravent leur réussite en français. Selon de récentes recherches, le plaisir de lire et d'écrire est renforcé chez les élèves dont le bagage linguistique et culturel est valorisé, mais aussi lorsque les activités d'apprentissage offrent des contextes signifiants d'apprentissage et proposent plus de choix dans les thèmes abordés. Le personnel enseignant doit être attentif aux intérêts et aux goûts des élèves lorsque vient le temps de lire et d'écrire en classe.



Afin de soutenir les élèves dans leurs compétences à apprécier des œuvres littéraires et à créer des situations authentiques de contact avec l'écrit, Martin Lépine et ses cochercheurs (2022) ont mené une recherche-action dans laquelle des cercles de lecteurs et de lectrices ont été mis en place dans deux écoles primaires d'un milieu socioéconomique défavorisé.

En développant le dispositif des **cercles de lecteurs et de lectrices** et en améliorant l'environnement littératié de la classe, le personnel enseignant a observé des effets bénéfiques, et ce, notamment chez les élèves qui manquaient de motivation ou qui éprouvaient des difficultés dans la gestion de leurs émotions. L'importance accordée à la dimension affective et psychologique de la lecture a favorisé l'adoption d'une vision émancipatrice de cette dernière, ce qui laisse à penser que les **dispositifs didactiques plus authentiques** contribuent à nourrir les élèves en tant que lecteurs et lectrices.

Les activités et les **interactions formelles et informelles**, tout comme l'environnement littératié, contribuent à bonifier la **qualité des situations de contact avec l'écrit**. Un élève qui se connaît mieux en tant que lecteur agit à son tour comme un modèle dans son entourage. D'ailleurs, les enseignantes ont pris conscience qu'elles étaient elles-mêmes des modèles pour les élèves. Elles pouvaient parler de leurs choix de livres et de leurs goûts en matière de littérature afin que leurs élèves fassent de même. L'équipe de recherche insiste d'ailleurs sur l'importance à accorder à cet aspect de la profession puisque les membres du personnel enseignant agissent comme passeurs culturels.

Pour aller plus loin

Le projet LIBER (**L**ectrices et lecteurs ; **I**nteractions ; **B**erthierville et les environs ; **É**quipe ; **R**echerche-action) a mis sur pied le site Web [Les cercles de lectrices et de lecteurs](#) qui explique la démarche de cette recherche-action. Le dispositif de ces cercles est expliqué et illustré par de courtes vidéos où les élèves et le personnel enseignant sont en action dans leur classe. De plus, des outils didactiques sont disponibles gratuitement.



L'approche faisant appel à des réseaux d'œuvres littéraires proposée par Isabelle Montésinos-Gelet et son équipe de recherche (2018) constitue une autre piste intéressante pour contribuer à développer le goût pour la lecture parmi les élèves du primaire en milieu défavorisé.

L'équipe de recherche a obtenu notamment des résultats prometteurs en ce qui concerne la motivation à lire et à écrire chez les élèves allophones. Lors des entrevues, le personnel scolaire a souligné non seulement les apprentissages effectués, mais aussi l'intérêt croissant manifesté pour les activités de lecture et d'écriture. Les périodes de lecture personnelle et celles en bibliothèque sont devenues les préférées de plusieurs élèves.

Les résultats de cette recherche-action indiquent également que les élèves ont adopté des comportements qui corroborent la perception du personnel enseignant et des conseillères et conseillers pédagogiques qui y ont participé. Certains élèves ont demandé d'étendre le réseau d'œuvres littéraires en ajoutant des livres et se sont intéressés aux autrices et aux auteurs présentés, alors que d'autres ont verbalisé leur intérêt pour la prochaine période de lecture. Les **dispositifs pédagogiques entourant le réseau d'œuvres littéraires** s'avèrent utiles pour changer le rapport à la lecture des élèves, c'est-à-dire pour passer d'une activité nécessaire à une activité appréciée.



Dans le cas de classes multiniveaux au primaire et de classes d'adaptation scolaire au secondaire, Julie Myre-Bisaillon et son équipe (2016) recommandent l'approche des situations d'enseignement-apprentissage pour aider à transformer le rapport à la littératie des élèves.

Les entretiens de groupe avec des élèves issus de ces classes révèlent un changement dans les perceptions des tâches d'écriture, devenues faciles et amusantes. Comment ? En offrant plus de **liberté dans le choix du sujet** pour les situations d'écriture, ce qui a pavé la voie pour le développement d'un sentiment de compétence et de contrôlabilité chez les élèves. Concrètement, bien qu'ils perdent parfois du temps à trouver des idées en vue des tâches d'écriture, les élèves soulignent que celles-ci deviennent plus faciles lorsqu'ils décident eux-mêmes du sujet et, donc, elles sont exécutées plus rapidement. Cette pratique s'avère donc d'autant plus porteuse qu'elle offre aussi la possibilité de créer un **contexte signifiant d'écriture** en amenant les élèves à aborder des sujets qui les interpellent.



Quant à elle, l'équipe de recherche menée par Françoise Armand (2016) a noté des effets positifs de la production de textes identitaires et d'ateliers d'expression théâtrale plurilingues sur l'engagement des élèves lors des tâches d'écriture.

En effet, les entrevues menées dans le cadre de cette recherche révèlent que les élèves démontrent plus d'enthousiasme à entreprendre les activités d'apprentissage et une diminution du stress lié à l'écriture. Que les élèves bénéficient ou non de l'appui d'ateliers d'expression théâtrale pour générer des idées en lien avec leur tâche d'écriture, l'approche plurilingue a permis de mettre à profit leurs connaissances linguistiques dans leur apprentissage du français. La création d'un livre d'histoire familiale plurilingue les a aidés à se valoriser et à prendre appui sur leur langue maternelle pour écrire sur un **thème qui est significatif** pour eux.



Le souci d'agir sur la motivation des élèves est au cœur du programme de formation professionnelle développé par Frédéric Guay et ses cochercheurs (2014).

Le programme développé, CASIS-écriture, vise à mobiliser en classe cinq pratiques pédagogiques considérées comme porteuses par la littérature scientifique :

1. La **C**ollaboration ;
2. Les **A**ctivités signifiantes ;
3. La **S**tructuration ;
4. L'**I**mplication ;
5. Le **S**outien à l'autonomie.

Basée sur la [théorie de l'autodétermination](#), l'approche CASIS-écriture a eu des effets sur les membres du personnel enseignant qui ont suivi la formation. Ces derniers ont rapporté une amélioration dans leurs pratiques pédagogiques et une utilisation plus fréquente de trois des cinq pratiques pédagogiques porteuses. Concrètement, **la collaboration, l'implication et le soutien à l'autonomie** sont des pratiques qui contribuent à la réussite en favorisant un environnement de classe propice aux apprentissages. Ces pratiques permettent un partage des connaissances avec les pairs, l'expression d'attentes positives en matière de développement des compétences ainsi que la prise en considération de la perspective des élèves dans le choix des activités d'apprentissage. Des retombées positives ont également été notées chez les élèves du primaire en ce qui a trait à leurs compétences en écriture, mais aussi à leur motivation intrinsèque et à leur perception de compétence dans les activités.

Les résultats de la recherche menée par Guay (2014) indiquent que l'approche CASIS-écriture peut aider le personnel enseignant à enrichir ses pratiques pédagogiques et, ultimement, à amener les élèves à éprouver plus de plaisir à écrire, à s'améliorer et à se sentir plus compétents dans les tâches d'écriture.

STRATÉGIES DE LECTURE

Selon la recherche, l'enseignement de stratégies de lecture sur une base régulière est une piste d'action prometteuse pour améliorer les niveaux de littératie des élèves. Deux récentes études québécoises se sont penchées sur cette approche et elles recommandent l'attribution d'une plus grande place à l'enseignement des stratégies dans les classes, car de nombreux bénéfices associés ont été recensés.



SECONDAIRE

Pour aller plus loin

La Faculté des sciences de l'éducation de l'Université Laval a mis en ligne le [Portail pour l'enseignement du français](#), qui a pour objectif de réunir et de diffuser des informations sur l'enseignement du français au Québec. Ce lieu de formation, d'information et d'échanges propose du matériel de formation, des informations pertinentes ainsi que du matériel didactique. Un [plan](#) du *Portail* est offert et aide à bien s'orienter.



Érick Falardeau et son équipe (2019) ont mené un projet de recherche quasi expérimental pour évaluer l'impact d'une formation à l'enseignement explicite des stratégies de lecture sur les pratiques d'enseignement en français au secondaire ainsi que sur l'utilisation des stratégies et les apprentissages en lecture des élèves.

S'appuyant sur la [théorie de l'autodétermination](#), l'équipe s'est attardée aux répercussions sur la motivation ainsi que sur la perception d'efficacité personnelle vis-à-vis de la lecture.

Les résultats de recherche ont permis de tirer plusieurs constats :

- Pour que des stratégies d'enseignement explicite aient des effets bénéfiques sur les élèves, elles doivent être utilisées fréquemment en classe. Le personnel enseignant qui mobilise l'enseignement explicite de manière sporadique expérimentera peu ou pas de retombées positives pour les élèves.
- Lorsque **l'enseignement explicite est mené de façon soutenue**, les résultats de recherche montrent que les élèves ont une meilleure perception de leur efficacité personnelle en lecture et qu'ils performant mieux dans la compréhension globale d'un texte, car ils mobilisent des stratégies associées aux macroprocessus.
- L'enseignement explicite permet aux élèves du secondaire de se sentir plus aptes à mener à bien la tâche et de réussir lors des activités d'apprentissage, et ce, en particulier pour ceux du premier cycle du secondaire.

Pour faciliter l'implantation de pratiques d'enseignement explicite, Falardeau et son équipe (2019) incitent les personnes qui accompagnent le personnel enseignant à proposer des scénarios clés en main lors de l'introduction de nouvelles approches d'enseignement. Le personnel enseignant pourra ainsi mieux évaluer des difficultés potentielles et mieux appréhender le changement dans ses pratiques.

Pour aller plus loin

L'équipe de recherche a mis des [ressources didactiques en écriture](#) à la disposition des membres du personnel enseignant du troisième cycle du primaire et des deux cycles du secondaire. Aussi, des [ressources en lecture](#) sont disponibles pour le personnel enseignant du secondaire qui comprennent entre autres des séquences d'enseignement illustrant la démarche d'enseignement explicite de stratégies de lecture ou d'écriture.



Qu'en est-il de l'amélioration des capacités de compréhension de lecture en formation professionnelle ? Chantal Ouellet et ses cochercheuses (2018) ont mené à bien une recherche-action-formation rassemblant 27 membres du personnel enseignant d'un centre de services scolaire montréalais afin de rehausser le niveau de littératie des élèves inscrits en formation professionnelle.

Leurs objectifs étaient de favoriser l'enseignement de stratégies de compréhension de lecture dans les cours orientés sur des contenus spécialisés (secrétariat, comptabilité, soutien informatique). Pour répondre aux besoins des élèves en formation professionnelle en matière de littératie, l'approche **Reading Apprenticeship** a été retenue par l'équipe de recherche. Ainsi, des plans de leçons ont été conçus pour les membres du personnel scolaire, en plus d'offrir différentes modalités de formation et d'accompagnement essentielles à l'intégration de cette approche dans leur enseignement.

L'équipe de recherche constate que deux **pratiques pédagogiques** étaient principalement utilisées pour l'**enseignement des stratégies de lecture** : l'enseignement explicite et l'étayage régressif. En vue d'une meilleure appropriation des stratégies de lecture, le personnel enseignant soutenait les élèves en posant des questions, en rappelant les stratégies, par un enseignement interactif ou encore en favorisant le travail collaboratif entre pairs. Cela a porté ses fruits, car plusieurs de ces stratégies étaient mobilisées, notamment celles qui consistent à faire des liens, à clarifier, à résumer et à se poser des questions. Une des stratégies a été particulièrement porteuse aux yeux du personnel scolaire : la clarification du vocabulaire. En effet, lorsqu'un lexique était vu en classe au début d'un module, les apprenantes et les apprenants semblaient mieux s'approprier la matière. Ainsi, il était possible d'aller plus en profondeur dans la théorie, car ces derniers avaient des échanges plus fréquents et posaient des questions de plus haut niveau. Un [guide](#) a été mis à la disposition du personnel enseignant, qui peut en apprendre davantage sur les stratégies à appliquer.

L'intégration de cet aspect de l'apprentissage dans la pratique a eu pour effet de modifier le rythme d'enseignement et même d'alléger la tâche du personnel enseignant qui peut amener plus rapidement les apprenantes et les apprenants à voir des notions théoriques. En effet, l'équipe de recherche rapporte une augmentation de l'autonomie des personnes apprenantes et une meilleure compréhension du vocabulaire, parfois spécialisé, ce qui a rehaussé leur confiance dans leur capacité à réussir. L'autonomie se manifeste notamment par une recherche active de solutions lorsqu'une personne doit faire face à des difficultés ou à un bris de compréhension. Ces compétences sont transversales et peuvent s'appliquer à d'autres contextes.

Les résultats de la recherche sont donc particulièrement prometteurs et suggèrent qu'un leadership pédagogique engagé dans le rehaussement des niveaux de littératie peut s'appuyer sur cet exemple de transformation de pratiques professionnelles. Pour que l'expérience soit porteuse, les centres de formation professionnelle doivent se doter d'un plan stratégique conséquent. Un accompagnement par des personnes expertes, de la formation et un travail collaboratif avec les conseillères et conseillers pédagogiques sont des conditions qui ont fait de cette recherche-action-formation une réussite.

Pour aller plus loin

Le guide [Lire pour apprendre](#) vise à présenter cette approche et à guider le personnel enseignant de la formation professionnelle qui souhaite améliorer ses pratiques lorsqu'il s'agit d'enseigner des stratégies de lecture. Le guide inclut également un cahier de l'élève et des indications sont fournies pour mieux appréhender les activités en classe.

ARTICULATION DE LA LECTURE, DE L'ÉCRITURE OU DE LA COMMUNICATION ORALE

L'enseignement de la lecture, de l'écriture et de la communication orale est souvent cloisonné. Or, la littérature scientifique tend à montrer les avantages associés aux activités qui articulent et qui mettent en relation ces objets d'apprentissage. À cet égard, des recherches québécoises récentes indiquent que plusieurs bénéfices peuvent être obtenus avec ce type d'approche, entre autres en raison de la réutilisation potentielle des apprentissages d'une activité à l'autre.



PRIMAIRE ET SECONDAIRE



La recherche-action de l'équipe formée par Isabelle Montésinos-Gelet et ses collaboratrices (2018) indique que la qualité de la mise en œuvre du réseau d'œuvres littéraires stimule le développement de compétences en lecture, en écriture et en appréciation des œuvres littéraires chez les élèves.

Cette approche exploite des livres en les mettant en lien les uns avec les autres, de manière complémentaire, dans une **variété d'activités d'apprentissage en lecture, en écriture et à l'oral**. Les résultats de l'étude montrent que lorsque le réseau d'œuvres littéraires a pris une place importante dans l'enseignement en milieu allophone, les élèves ont été mieux en mesure de développer leur vocabulaire lors des activités de lecture. De plus, dans les tâches d'écriture et dans les communications orales, ils ont réutilisé les mots qu'ils avaient appris en lisant.

D'ailleurs, cette recherche n'est pas la seule à mettre en évidence les bénéfices que les élèves tirent d'approches basées sur l'**articulation de la lecture, de l'écriture ou de la communication orale**.



Dans le cadre du projet de recherche mené par Martin Lépine et ses collaborateurs (2022), les cercles de lecteurs et de lectrices ont été un des moyens du dispositif pédagogique mis en œuvre pour susciter chez les élèves des échanges et des interactions à l'oral au sujet d'un livre qu'ils avaient choisi et lu individuellement.

Le projet de recherche a démontré que ces interactions participent au développement de la compétence associée à l'appréciation des œuvres littéraires du *Programme de formation de l'école québécoise* puisque les échanges portaient sur les œuvres, leur style, etc. En misant sur les interactions, les cercles de lecteurs et de lectrices aident donc les élèves à donner du sens aux activités d'apprentissage en lecture et soutiennent un **rapport positif à l'écrit** qui dépasse le cadre scolaire.



Aussi, la recherche de Julie Myre-Bisaillon et de son équipe (2016) indique que la lecture peut être un moyen d'introduire un champ lexical associé à une thématique qui sera l'objet d'une situation d'enseignement-apprentissage.

Dans cette recherche, la lecture a d'abord été abordée par des activités multidisciplinaires impliquant l'utilisation d'œuvres de littérature jeunesse et d'activités de communications orales, entre autres. Cela a permis aux élèves de se **familiariser avec le vocabulaire spécifique** et de le mobiliser lors des tâches d'écriture ultérieures. En s'interrogeant sur la signification des mots dans leur contexte, les élèves ont été en mesure de les réutiliser plus facilement dans d'autres situations d'écriture. Les résultats de Myre-Bisaillon (2016) montrent des bénéfices concrets dans l'apprentissage des élèves en difficulté, puisque l'enseignement avec la littérature jeunesse permet à ces derniers de développer le réflexe de bien comprendre les mots qui leur sont présentés.

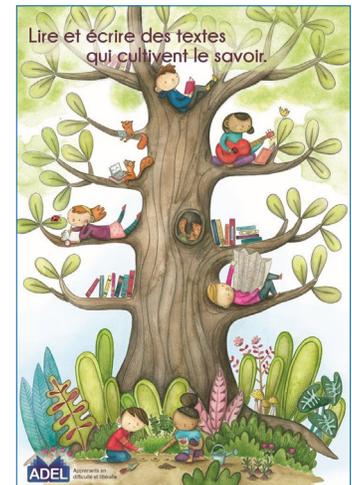


En s'attardant aux processus impliqués dans l'écriture de textes informatifs chez les élèves du primaire, Catherine Turcotte et ses cochercheurs (2020) se sont également intéressés à des pratiques pédagogiques pouvant favoriser une meilleure articulation des compétences en lecture et en écriture.

Plus précisément, cette recherche visait à décrire de quelles façons l'enseignement de l'écriture de textes informatifs centré sur des processus de haut niveau peut contribuer au développement de la compréhension de ces types de textes. Au total, 12 enseignantes et enseignants provenant de 2 centres de services scolaires et de 4 écoles différentes ont participé à 10 jours de formation répartis sur une période de 2 ans. Les personnes qui participaient à des formations pouvaient aussi demander un accompagnement direct en classe. Soutenus par des conseillères et conseillers pédagogiques, des bibliothécaires et l'équipe de recherche, ils ont réfléchi aux façons d'arrimer l'enseignement de la lecture et de l'écriture de textes informatifs dans leur classe. Les progrès de leurs élèves ont été comparés avec un groupe qui n'avait pas participé à l'expérimentation.

Dans l'ensemble, les élèves qui y avaient participé ont montré des progrès significativement plus élevés que les autres élèves non participants. Selon les membres du personnel enseignant, à la suite de l'expérimentation, les élèves reconnaissaient les structures dans des disciplines scolaires différentes, choisissaient davantage des livres documentaires à la bibliothèque et ont appris à utiliser un vocabulaire précis pour parler des caractéristiques des textes.

Ainsi, enseigner la manière dont un texte informatif est construit a permis aux élèves de mieux comprendre la structure de ce type de texte, qui diffère de celle d'une œuvre littéraire. Les **activités qui combinent la lecture et l'écriture** se sont avérées essentielles pour développer ces connaissances transversales en compréhension de textes informatifs, car cela amène une meilleure prise de conscience de l'organisation des idées. Les élèves sont alors plus à l'aise de cibler les informations à transmettre dans ce type de texte, d'exprimer leurs idées et de réinvestir les connaissances acquises en lisant un texte informatif.



Turcotte, C., et al. (2019). [Fondements et orientations : articuler l'enseignement de la lecture-écriture de textes informatifs](#). ADEL.

Pour aller plus loin

L'équipe de recherche ADEL, de l'Université du Québec à Montréal (UQÀM), a regroupé de la documentation afin d'orienter le personnel enseignant dans l'articulation de l'enseignement de la lecture et de l'écriture de textes informatifs entre la quatrième année et la sixième année du primaire. Vous trouverez sur leur [site Web](#) des vidéos explicatives qui ont pour objectif d'appivoiser l'approche en quatre temps proposée, la recherche-action dans laquelle le matériel a été développé ainsi que la manière dont les différentes ressources peuvent être mobilisées. On y propose des séquences d'enseignement destinées à développer chez les élèves les compétences à reconnaître et à utiliser quatre structures textuelles courantes dans les textes informatifs : descriptive, comparative, cause-effet et séquentielle. Aussi, la démarche permet d'aborder l'identification et la formulation d'une idée principale.



Quant à Sylvie Cartier et son équipe (2018), elles se sont notamment intéressées à l'apprentissage par la lecture des élèves du primaire et du secondaire. Les activités proposées permettaient aux élèves d'apprendre des notions vues en classe de français en lisant des textes informatifs sur le sujet.

Leurs résultats indiquent que les élèves ont développé des compétences langagières et des savoirs essentiels inscrits dans les programmes. Ils montrent également la faisabilité et la pertinence du recours à l'apprentissage par la lecture en classe de français. L'équipe de recherche conclut que l'apprentissage par la lecture est un levier à l'apprentissage de la langue en cohérence avec le contexte actuel, puisqu'il permet aux élèves d'acquérir des connaissances et de les mobiliser. Elle indique qu'il s'agit d'une manière pour les jeunes d'expérimenter une **approche intégrée de la langue**.

ÉVALUATION

Il est reconnu que les deux finalités de l'évaluation des apprentissages sont la reconnaissance des compétences et le soutien à l'apprentissage. L'évaluation renvoie, d'une part, à une vérification du niveau de l'atteinte des compétences ou des connaissances et, d'autre part, à un processus visant à s'assurer que les apprentissages progressent comme souhaité et comprennent des ajustements de la part du personnel enseignant ou des élèves, en vue de l'atteinte des objectifs. Pour la mettre au service des apprentissages, il est essentiel que le personnel enseignant se questionne sur l'objet de l'évaluation et fournisse des rétroactions qui indiquent aux élèves comment ils peuvent s'améliorer. Cela contribue à établir un rapport plus positif vis-à-vis des évaluations ainsi qu'à maintenir un équilibre entre ces deux fonctions.



PRIMAIRE ET SECONDAIRE



Les démarches d'accompagnement de l'équipe coordonnée par Martin Lépine (2022) ont mis en lumière les limites des pratiques évaluatives observées dans les écoles participant à leur projet de recherche.

Plus spécifiquement, au tout début du projet, l'évaluation de la lecture était souvent construite autour de questionnaires écrits qui permettaient un aperçu standardisé de la compréhension de lecture. Aussi, l'évaluation de l'oral était encore effectuée sur un critère de performance. Or, l'approche préconisée par Lépine (2022) vise plutôt le développement d'une posture de lecteur et de lectrice, dans le cadre scolaire et extrascolaire, ce qui requiert une transformation des pratiques évaluatives pour qu'elles puissent donner une valeur aux compétences en littératie, mais aussi au plaisir que les élèves ont à lire et à parler des livres qu'ils lisent.

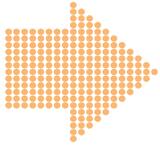
Les cercles de lecteurs et de lectrices s'insèrent bien dans cette démarche évaluative, car ils favorisent les interactions à l'oral au sujet d'œuvres littéraires lues et appréciées. Pour outiller le personnel enseignant dans l'évaluation de ce dispositif, l'équipe de recherche recommande la collecte de **traces d'apprentissage diversifiées**, notamment à l'aide d'outils numériques pour capter les échanges, de grilles d'observation, de photos et de vidéos, tout en impliquant les élèves dans le choix des activités et des preuves d'apprentissage. Cela permet de témoigner sous différents angles de leur compréhension et de leur interprétation des œuvres littéraires, mais aussi de leur aptitude à exercer un jugement critique.

L'approche évaluative mise en œuvre par Lépine et son équipe (2022) a permis aux élèves de s'engager avant, pendant et après la lecture. Toutefois, l'évaluation de la communication orale reste un défi dans les classes, en raison de sa nature complexe ainsi que du manque de temps pour visionner les captations des échanges. Il n'en demeure pas moins que les grilles d'évaluation adaptées et les formes d'évaluation par les pairs sont des dispositifs qui ont le potentiel de pallier ces enjeux (Lavoie *et al.*, 2022).



Également, le recours aux réseaux d'œuvres littéraires dans les pratiques d'enseignement de la lecture et de l'écriture rend possible la réflexion entourant les modalités d'évaluation, selon les résultats de recherche d'Isabelle Montésinos-Gelet et de son équipe (2018).

Lorsqu'une plus grande place est accordée à ces œuvres dans les pratiques d'enseignement, les évaluations basées sur l'utilisation du manuel scolaire ne sont plus adaptées. Le personnel enseignant doit alors prévoir différentes évaluations visant certains aspects des apprentissages et diversifier les traces colligées qui rendent compte de ce qui est évalué. Dans le cadre de cette recherche, le **jogging d'écriture** a connu un engouement et a été particulièrement mobilisé puisqu'il avait été l'objet d'une formation spécifique par l'équipe de recherche en tant qu'outil pour colliger des données sur les apprentissages.



La recherche menée par Ahlem Ammar et son équipe (2016) fournit également des pistes d'action porteuses à l'égard des pratiques évaluatives en écriture.

En décrivant et en comparant les différentes techniques rétroactives du personnel enseignant dans les classes auprès d'élèves dont le français était soit la langue première, soit la langue seconde ou encore ceux en francisation, l'équipe de recherche a pu documenter la diversité des pratiques rétroactives au primaire et au secondaire. Les résultats de leurs analyses suggèrent que les techniques de rétroaction correctives sont davantage source d'apprentissage pour les élèves lorsqu'elles aident à développer un raisonnement linguistique propre aux types d'erreurs. Donc, fournir des rétroactions correctives indirectes avec des indices métalinguistiques est une avenue à privilégier avec les élèves débutants. Également, l'équipe de recherche indique que l'évaluation de l'apprentissage de l'écriture devrait **prendre en considération la révision des corrections** par les élèves. Cette pratique permet d'évaluer leur capacité à comprendre et à rectifier leurs erreurs. Afin de rendre cette tâche réaliste en contexte de classe, l'équipe de recherche suggère au personnel enseignant d'explorer **différentes formules de travail collaboratif de révision des textes**, dans lesquelles les élèves échangent et tirent profit de leurs connaissances mutuelles.



Qu'en est-il des technologies d'aide au développement des compétences rédactionnelles fournies aux élèves ayant des difficultés lors des évaluations ? Dans le cadre de leur étude longitudinale, Nadia Rousseau et son équipe (2020) ont observé que ces outils numériques avaient permis aux élèves dysorthographiques et dyslexiques d'améliorer leur perception de leur compétence en écriture et d'avoir un sentiment d'efficacité personnelle plus élevé.

De plus, l'équipe a observé que les élèves avaient eu un **niveau général d'anxiété et de stress moins élevé** en ayant accès à ces outils lors d'évaluations. L'aisance d'utilisation des technologies d'aide contribue au bien-être des élèves et à une diminution de leur appréhension vis-à-vis des évaluations en écriture. Afin de tirer le meilleur des technologies d'aide lors des évaluations, l'équipe de recherche suggère **l'enseignement des stratégies de rédaction et de correction qui font appel aux technologies d'aide** afin que les jeunes du secondaire maîtrisent mieux l'ensemble de leurs fonctionnalités. En général, les observations sur le terrain montrent que les jeunes utilisaient souvent le réviseur orthographique de Word, bien qu'il ne soit pas à proprement parler une technologie d'aide, ainsi que le correcteur automatique d'Antidote. Ils tendaient à laisser de côté les autres fonctionnalités. Avec ces recommandations, les chercheuses appellent le personnel enseignant à assurer une utilisation optimale des stratégies de correction effectuée avec les technologies d'aide, notamment par :

- la modélisation de stratégies dans l'enseignement ;
- l'encadrement des élèves lorsqu'ils les mettent en application ;
- l'observation de l'utilisation autonome de la stratégie, ce qui implique de fournir des rétroactions détaillées et d'amener les élèves à verbaliser les étapes de la stratégie mobilisée.

Les résultats de la recherche indiquent alors que « l'élève doit devenir l'expert des fonctionnalités de sa technologie, et l'enseignement des stratégies de rédaction et de correction devrait se faire en mobilisant les ressources technologiques utilisées par ce dernier » (Rousseau, 2020, p. 11).

Pour aller plus loin

Pour plus de détails sur ces résultats, consultez les [Recommandations visant l'utilisation optimale des technologies d'aide à l'école](#). La section sur l'appropriation du matériel technologique est particulièrement intéressante (voir p. 5).

Le tableau suivant présente une synthèse de l'ensemble des pistes d'action formulées par chacune des équipes de recherche du Québec.

Tableau 1 | Synthèse des principales pistes d'action

Thèmes	Principales pistes d'action
Diversité et inclusion	<ul style="list-style-type: none"> • Légitimer le répertoire linguistique des élèves allophones (Armand <i>et al.</i>, 2016); • Varier les dispositifs d'enseignement de la lecture et de l'écriture dans une perspective de différenciation pédagogique (Montésinos-Gelet <i>et al.</i>, 2018); • Adapter les situations d'enseignement-apprentissage aux besoins des élèves, par exemple à l'aide de textes modèles (Myre-Bisaillon <i>et al.</i>, 2016); • Se familiariser avec l'apprentissage par la lecture (Cartier <i>et al.</i>, 2018); • Enseigner explicitement les fonctionnalités des technologies d'aide et autoriser leur utilisation dans les activités d'apprentissage (Rousseau <i>et al.</i>, 2020).
Motivation	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser des dispositifs didactiques authentiques et incluant des interactions formelles et informelles pour créer un rapport positif à la lecture qui dépasse le cadre scolaire (Lépine <i>et al.</i>, 2022); • Mobiliser l'approche des réseaux d'œuvres littéraires (Montésinos-Gelet <i>et al.</i>, 2018); • Créer un contexte signifiant d'écriture, notamment par l'adoption des approches d'expression créatrice ou en offrant davantage de liberté dans le choix du sujet (Armand <i>et al.</i>, 2016; Guay <i>et al.</i>, 2014; Myre-Bisaillon <i>et al.</i>, 2016); • Adopter des pratiques pédagogiques comme la collaboration, l'implication et le soutien à l'autonomie (Guay <i>et al.</i>, 2014).
Stratégies de lecture	<ul style="list-style-type: none"> • Pratiquer l'enseignement explicite des stratégies de lecture de façon soutenue (Falardeau <i>et al.</i>, 2019); • Intégrer des pratiques d'enseignement issues de l'approche <i>Reading Apprenticeship</i> (Ouellet <i>et al.</i>, 2018).
Articulation de la lecture, de l'écriture ou de la communication orale	<ul style="list-style-type: none"> • Mobiliser les réseaux d'œuvres littéraires pour lier entre elles des activités de lecture, d'écriture et de communication orale (Montésinos-Gelet <i>et al.</i>, 2018); • Créer des contacts positifs avec l'écrit par la mise en place de cercles de lecteurs et de lectrices (Lépine <i>et al.</i>, 2022); • Familiariser les élèves au vocabulaire spécifique lors d'activités de lecture ou lors de communications orales articulées autour de la littérature jeunesse (Myre-Bisaillon <i>et al.</i>, 2016); • Plonger les élèves dans des activités qui combinent la lecture et l'écriture de textes informatifs (Turcotte <i>et al.</i>, 2020); • Privilégier une approche intégrée des apprentissages en matière de littératie grâce à l'apprentissage par la lecture (Cartier <i>et al.</i>, 2018).
Évaluation	<ul style="list-style-type: none"> • Valoriser la diversité des traces d'apprentissage (Lépine <i>et al.</i>, 2022; Montésinos-Gelet <i>et al.</i>, 2018); • Prendre en considération la révision de textes en collaboration et des corrections effectuées par les élèves dans l'évaluation (Ammar <i>et al.</i>, 2016); • Favoriser le bien-être des élèves en difficulté en leur fournissant des technologies d'aide lors des évaluations (Rousseau <i>et al.</i>, 2020).



CONCLUSION

Les résultats des recherches présentées dans ce cahier offrent une perspective unique sur la manière dont certaines approches ont été mobilisées dans différentes écoles québécoises et les retombées qu'elles ont eues sur la réussite des élèves. La diversité des pratiques appuyées par la recherche mises en place au cours de ces projets a aussi mis en évidence le fait qu'il existe plusieurs solutions à un même enjeu. Ainsi, le personnel scolaire qui appuie les membres du personnel enseignant dans leur démarche d'enrichissement de pratiques pédagogiques a intérêt à déterminer quelle approche correspond le mieux au contexte de déploiement et aux objectifs poursuivis. Ce que certaines recherches soulignent, c'est que le développement de la littératie des élèves passe avant tout par une transformation du rapport qu'ont les élèves avec l'écrit. Par conséquent, toutes les approches présentées dans cette édition du *Coup de pouce à la réussite!* ne sont pas des recettes à reproduire à l'identique. Il importe de s'adapter aux élèves, à leurs besoins, à leurs contextes et surtout au rapport qu'ils entretiennent avec l'écrit.

GLOSSAIRE

Apprentissage par la lecture

L'apprentissage par la lecture (APL) renvoie à « [u]ne situation et un processus par lesquels le lecteur/apprenant acquiert des connaissances par la lecture de textes informatifs, et ce, en gérant cette situation et son environnement de travail, tout en étant motivé à le faire » (Cartier, 2006, p. 439).

Approches plurilingues

Les approches plurilingues de la littératie « sont des approches pédagogiques qui valorisent la diversité linguistique et culturelle dans le processus enseignement-apprentissage. Elles reposent sur le fait que la diversité est un atout dans la salle de classe » (Bono et Stratilaki, 2009, repéré dans Lory et Valois, 2024, p. 15).

Articulation de la lecture, de l'écriture ou de la communication orale

« Articuler l'enseignement de la langue et celui des compétences en français langue d'enseignement (lecture, écriture et oral) consiste à élaborer des activités à travers lesquelles sont établis des liens qui favorisent et rendent pertinents les apprentissages dans la discipline. Il ne suffit donc pas de mettre les savoirs en relation, mais bien d'explicitement cette relation aux élèves, afin de donner du sens aux apprentissages qu'ils font. » (Vincent et Biao, 2024)

Cercles de lecteurs et de lectrices

Les cercles de lecteurs et de lectrices sont définis dans cette recherche comme un « dispositif didactique intégratif de lecture, d'écriture, d'écoute et de prise de parole qui met en valeur les lecteurs et les lectrices, et toutes les dimensions de leur rapport à la littérature à l'intérieur d'une communauté interprétative lors de situations authentiques d'interactions sociales et langagières. En vivant ensemble le processus de construction des sens/significations à partir de textes (littéraires) variés, les cercles de lecteurs et de lectrices visent à développer à la fois les compétences et les aptitudes à lire et à apprécier de tous les lecteurs et de toutes les lectrices de la classe » (Lépine *et al.*, 2022, p. 15).



Pour aller plus loin

<https://www.cerclesdelecteurs.com/>

Enseignement explicite

Le modèle d'enseignement explicite est composé de cinq phases itératives qui peuvent être répétées, selon les besoins :

1. Définition de la stratégie et précision de son utilité ;
2. Modelage ;
3. Pratique guidée coopérative et étayage ;
4. Pratique autonome ;
5. Réinvestissement.



Pour aller plus loin

<https://www.enseignementdufrancais.fse.ulaval.ca/>

Étayage

« L'étayage (*scaffolding*) correspond à une pratique guidée de l'utilisation de la stratégie par l'enseignant, un support ajustable qu'il offre aux élèves. Cette pratique guidée implique la coopération entre les élèves, afin qu'ils apprennent à les surmonter en discutant des stratégies à l'étude. » (Falardeau *et al.*, 2019, p. 4-5)

Jogging d'écriture

« Un jogging d'écriture est une tâche d'écriture réalisée dans un temps limité. » (Montésinos-Gelet *et al.*, 2017, p. 23)

Orthographes approchées

« Les [orthographes approchées] sont des situations d'écriture contextualisées durant lesquelles les élèves sont conduits, d'une part, à écrire des mots en activant leurs savoirs ponctuels et en partageant leurs réflexions sur le fonctionnement du système alphabétique et, d'autre part, à comparer leurs hypothèses d'écriture aux normes orthographiques. » (Charron *et al.*, 2016, p. 4)

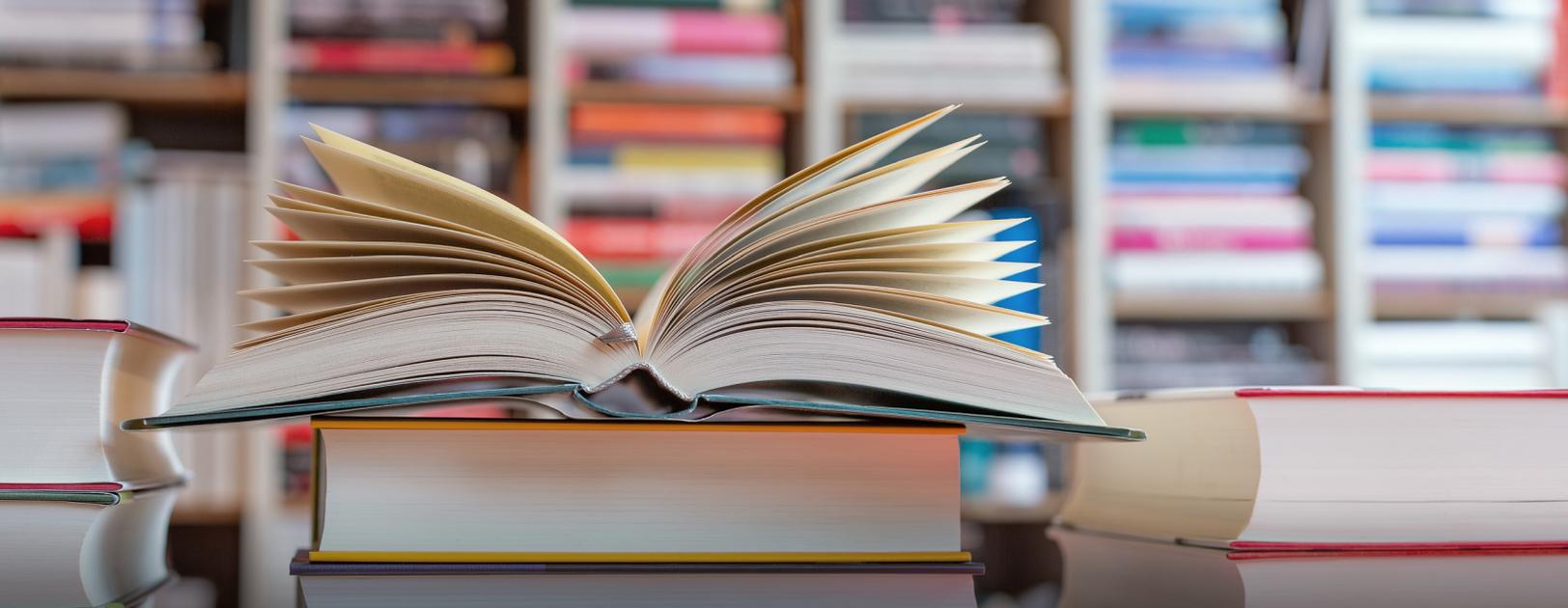
Reading Apprenticeship

L'approche *Reading Apprenticeship* (Schoenbach *et al.*, 2012 ; Schoenbach et Greenleaf, 2017) est « une approche pédagogique qui préconise la prise de conscience de ses propres stratégies de lecture [afin] de les bonifier selon les exigences des textes. Cette approche renferme également des routines d'enseignement qui permettent aux lecteurs "novices", au regard de la lecture dans une discipline donnée, de développer leur maîtrise de la compréhension au moyen de stratégies plus efficaces » (Ouellet *et al.*, 2018, p. 5). Elle mobilise ainsi plusieurs dimensions, dont :

- une dimension personnelle dans laquelle l'apprenante ou l'apprenant peut se fixer des objectifs ;
- une dimension cognitive où il mobilise des stratégies de lecture afin de résoudre un problème de compréhension de la matière ;
- une dimension sociale basée sur l'appropriation des stratégies qui lui sont présentées ;
- une dimension relative à la construction des connaissances associées à une discipline spécifique (Ouellet *et al.*, 2018).

Réseaux d'œuvres littéraires

« Un réseau littéraire est un ensemble de textes qui sont agencés de manière à pouvoir se relancer, se compléter et permettre aux élèves d'approfondir leur compréhension, mais aussi leur interprétation et leur appréciation. » (Morin et Roger, 2014, p. 95)



RECHERCHES PRÉSENTÉES

AMMAR, A. et collab. (2016). [*La rétroaction corrective écrite dans l'enseignement du français au Québec : Effets du type d'erreurs, du profil de l'apprenant, du contexte d'apprentissage et de l'ordre d'enseignement*](#), Université de Montréal, 78 pages.

ARMAND, F. et collab. (2016). [*Développer les compétences à écrire d'élèves allophones immigrants en situation de grand retard scolaire au secondaire au moyen d'ateliers d'expression créatrice théâtrale, d'approches plurilingues de l'écriture et de rétroactions correctives*](#), Université de Montréal, 40 pages.

CARTIER, S. et collab. (2018). [*Appropriation de pratiques pédagogiques novatrices en lecture en classe de français au primaire et au secondaire*](#), Université de Montréal, 280 pages.

FALARDEAU, É. et collab. (2019). [*L'impact d'une démarche d'enseignement explicite des stratégies de lecture sur la compétence et la motivation d'élèves du secondaire*](#), Université Laval, 36 pages.

GUAY, F. et collab. (2014). [*Évaluer l'efficacité et l'impact du programme d'intervention « CASIS-écriture » pour augmenter la motivation d'élèves du primaire envers l'écriture*](#), Université Laval, 45 pages.

LÉPINE, M. et collab. (2022). [*Interactions à l'oral dans les cercles de lecteurs et de lectrices d'œuvres littéraires au préscolaire et au primaire : une recherche-action mobilisant des actrices de changement en matière de littératie*](#), Université de Sherbrooke, 73 pages.

MONTÉSINOS-GELET, I. et collab. (2018). [*Accompagnement des enseignants d'une école montréalaise quant au recours à des réseaux d'œuvres littéraires pour soutenir la conscience linguistique en lecture et en écriture*](#), Université de Montréal, 114 pages.

MYRE-BISAILLON, J. et collab. (2016). [*Situations d'enseignement-apprentissage de l'écriture, adaptées pour des élèves ayant des besoins spécifiques au primaire et au secondaire : conception, expérimentation et évaluation des effets*](#), Université de Sherbrooke, 26 pages.

QUELLET, C. et collab. (2018). [*Enseigner à mieux lire dans le contexte de l'enseignement d'un métier en formation professionnelle du secondaire*](#), Université du Québec à Montréal, 48 pages.

ROUSSEAU, N. et collab. (2020). [*Les technologies d'aide comme mesure d'adaptation soutenant le développement des compétences rédactionnelles dans une perspective globale de l'apprentissage : étude longitudinale*](#), Université du Québec à Trois-Rivières, 61 pages.

TURCOTTE, C. et collab. (2020). [*Miser sur l'articulation entre l'écriture et la lecture pour favoriser la compréhension de textes informatifs auprès d'élèves de 9 à 12 ans : une recherche-action*](#), Université du Québec à Montréal, 78 pages.

BIBLIOGRAPHIE GÉNÉRALE

- Bono, M. et Stratilaki, S. (2009). The M-factor, a bilingual asset for plurilinguals? Learners' representations, discourse strategies and third language acquisition in institutional contexts. *International Journal of Multilingualism*, 8(2), 207-227. doi.org/10.1080/14790710902846749
- Cartier, S. C. (2006). Stratégies d'apprentissage par la lecture rapportées par des élèves en difficulté d'apprentissage de première secondaire en classe de cheminement particulier de formation. *Revue des sciences de l'éducation*, 32(2), 439-460. <https://doi.org/10.7202/014573ar>
- Charron, A., Montésinos-Gelet, I., Plante, I. et Gagnon, B. (2016). *Les orthographes approchées pour un enseignement explicite de l'orthographe au premier cycle du primaire*, Université du Québec à Montréal, 30 pages. https://frq.gouv.qc.ca/app/uploads/2021/06/pt_charrona_rapport_orthographe-1er-cycle.pdf
- Dezutter, O., Babin, J. et Lépine, M. (2018). *Des communautés engagées pour la littératie. Document de référence à l'intention des Instances régionales de concertation en persévérance scolaire et réussite éducative*. Collectif CLÉ. https://www.reseautreussite-montreal.ca/wp-content/uploads/2020/06/Cadre-de-reference_2018-11-20_FINAL.pdf
- Lacelle, N., Lafontaine, L., Moreau, A. et Laroui, R. (2016). *Définition de la littératie*. Réseau québécois de recherche et de transfert en littératie. Centre de transfert pour la réussite éducative du Québec. Un réseau propose une définition de la littératie. CTREQ. <https://www.ctreq.qc.ca/un-reseau-propose-une-definition-de-la-litteratie/>
- Lavoie, C., Nizet, I., Gousset, A., Lépine, M. et Héту, S. (2022). L'évaluation de la compétence à communiquer oralement en contexte de cercles de lecteurs au primaire. *Éducation et francophonie*, 50(1). <https://doi.org/10.7202/1088550ar>
- Lory, M.-P. et Valois, M. (2024). *Les approches plurilingues dans les écoles de langue française de l'Ontario*. Le Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques. <https://cdn.cforp.io/cdn/pluri23/approches-plurilingues/Fondements-Approches-plurilingues.pdf>
- Montésinos-Gelet, I., Dupin de Saint-André, M. et Bourdeau, R. (2015). Accompagner des élèves en difficulté dans leur appropriation de l'écrit à l'aide de la littérature jeunesse. *Revue de recherches en littératie médiatique multimodale*, 2. <https://doi.org/10.7202/1047309ar>
- Montésinos-Gelet, I., Dupin de Saint-André, M. et Charron, A. (2017). Comment obtenir des données détaillées quant aux compétences d'élèves de 1^{re} année en lecture et en écriture ? *Lidil*, 55. <https://doi.org/10.4000/lidil.4186>
- Morin, M.-F. et Roger, L. (2014). Les réseaux littéraires : clé du passeur culturel. *Québec français*, 171, 95-97. <https://www.erudit.org/en/journals/qf/2014-n171-qf01221/71237ac.pdf>
- Richard, M., Carignan, I., Gauthier, C. et Bissonnette, S. (2017). *Quels sont les modèles de formation continue les plus efficaces pour l'enseignement de la lecture et de l'écriture chez les élèves du préscolaire, du primaire et du secondaire ? Une synthèse des connaissances*, Québec, Université TÉLUQ, 69 pages. <https://frq.gouv.qc.ca/histoire-et-rapport/quels-sont-les-modeles-de-formation-continue-les-plus-efficaces-pour-lenseignement-de-la-lecture-et-de-lecriture-chez-les-eleves-du-prescolaire-du-primaire-et-du-secondaire-une-synthese-des-conn/>
- Rousseau, N., Paquet-Bélanger, N., Stanké, B. et Bergeron, L. (2014). Pédagogie universelle et technologie d'aide. Deux voies complémentaires favorisant le soutien tantôt collectif, tantôt individuel aux apprentissages. Dans N. Rousseau et V. Angelucci (dir.), *Les aides technologiques à l'apprentissage pour soutenir l'inclusion scolaire* (p. 5-38). Presses de l'Université du Québec.
- Schoenbach, R., Greenleaf, C. et Murphy, L. (2012). *Reading for Understanding: How Reading Apprenticeship Improves Disciplinary Learning in Secondary and College Classrooms* (2^e éd.). John Wiley & Sons.
- Schoenbach, R. et Greenleaf, C. (2017). Leading for Literacy: Engaging Schools and Districts in Transforming Subject-area Literacy, *Phi Delta Kappan*, 99(3), 59-64. <https://kappanonline.org/schoenbach-greenleaf-literacy-reading-apprenticeship-school-districts/>
- Turcotte, C., Godbout, M.-J., Le Petitcorps, F., Proulx, P., Cournoyer, E., Saint-Cyr, D., Lasalle, A. et Voituriez, C. (2019). *Fondements et orientations : articuler l'enseignement de la lecture-écriture de textes informatifs*. ADEL. <https://adel.uqam.ca/wp-content/uploads/2021/01/Document-de-fondements-et-orientations-de-lapproche.pdf>
- Vincent, F. et Biao, F. (2024). Utiliser la littérature jeunesse pour articuler l'enseignement de la lecture et de la grammaire. *Réseau d'information pour la réussite éducative*. <https://rire.ctreq.qc.ca/utiliser-la-litterature-jeunesse-pour-articuler-lenseignement-de-la-lecture-et-de-la-grammaire/>

Recherche et rédaction
Maryliz Racine, conseillère en innovation et en transfert, CTREQ

Soutien aux communications
Caroline Bleau, directrice des communications, CTREQ

En collaboration avec le ministère de l'Éducation
Direction des politiques, de la prospective, de la veille et de la recherche :
Caroline Bégin, responsable du Programme de recherche en littératie
Caroline Bélanger, conseillère en recherche et en transfert

© Centre de transfert pour la réussite éducative du Québec (CTREQ)

© Ministère de l'Éducation du Québec (MEQ)

ISBN 978-2-923232-81-2

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives
nationales du Québec – 2024

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives
Canada – 2024

2^e trimestre 2024

Pour citer ce document :

Centre de transfert pour la réussite éducative du Québec. (2024). *Coup de pouce à la réussite n° 5 : Adopter des pratiques pédagogiques en littératie appuyées par la recherche.* (URL)

Ce document a été réalisé avec le soutien financier du ministère de l'Éducation (MEQ).

À propos du CTREQ

Le Centre de transfert pour la réussite éducative du Québec (CTREQ) est un organisme à but non lucratif avec une équipe spécialisée en transfert de connaissances et mobilisée pour la mise en œuvre de solutions innovantes qui favorisent la réussite éducative et l'apprentissage tout au long de la vie.

